

台灣觀光



更多相關訊息
請上網查詢

www.tva.org.tw | 雙月刊

特色商 圈

玩透透



結合觀光資源 吃喝玩樂應有盡有



去年來臺旅客達731萬人次再創新高，顯示臺灣推廣觀光產業發展日益成熟，從早期的走馬看花，進展到現在的多元深度旅遊，「商圈」在臺灣發展觀光這條路上扮演越來越重要的角色，長期以來，經濟部商業司深入規劃輔導全臺各地百處以上商圈，近年並在交通部觀光局整合下，融入觀光休閒與週邊旅運，推廣在地獨一無二的觀光資源，深獲國內外觀光客好評。



趨勢分析
首季開紅盤
臺灣觀光質量齊揚

焦點話題
大陸觀光團優質行程審查
5月全面上路

焦點人物
台灣觀光協會
新任會長賴瑟珍

推廣活動
102年度國際旅展暨
觀光行銷推廣業務說明會



23.5°N

臺灣夏至235

Taiwan Fun on the Tropic of Cancer

六月至九月 系列活動 熱情登場

Exciting activities planned for June- September

2013.6.21起

幸福一線牽

仲夏星空
澎湖

仲夏夕陽 嘉義東石漁人碼頭

仲夏天文
嘉義縣

仲夏涼風
嘉義市

仲夏樂活
阿里山

仲夏登高
玉山&高雄

仲夏原鄉
花東縱谷

仲夏曙光
東海岸

指導單位：交通部

主辦單位：交通部觀光局 **Taiwan**
Tourism Bureau, MOTC THE HEART OF ASIA

承辦單位：花蓮縣政府、高雄市政府、嘉義縣政府、嘉義市政府、東部海岸國家風景區管理處、花東縱谷國家風景區管理處、阿里山國家風景區管理處、西拉雅國家風景區管理處、雲嘉南濱海國家風景區管理處、澎湖國家風景區管理處

協辦單位：內政部營建署、玉山國家公園管理處、交通部中央氣象局、交通部臺灣鐵路管理局、中華郵政股份有限公司、臺灣港務股份有限公司、台灣高速鐵路股份有限公司、嘉義縣北回歸線太陽館

www.taiwan235n.tw



大陸觀光團優質行程審查 5月全路上路

設定五點要件 確保旅遊品質

文／編輯部 圖／交通部觀光局提供



為讓來臺大陸觀光團享有更高品質的旅遊體驗，鼓勵旅行業提供高品質服務接待，交通部觀光局經多次與旅行業、觀光旅館業、旅館業、遊覽車業及導遊人員等相關公協會代表研商後，日前發布「旅行業接待大陸地區人民來台觀光旅遊團優質行程審查作業要點」，針對大陸觀光團優質行程的團膳、住宿、交通、購物點及行程安排設定門檻標準，凡屬優質行程之團體將優先核發入台證，行程審查作業要點修正已獲行政院通過，並於5月正式實施。

確保陸客團旅遊品質

優質陸客團須符合五點要件：一、交通：團體每日行程不得超過12小時、接待車輛每日行駛里程不得超過250公里（容許誤差10公里以內），旅行業須提供租車契約，載明車資、接待車輛應裝設GPS行車軌跡紀錄器。二、餐飲：每人每日午、晚餐合計應達新臺幣500元以上，或全程半數以上於觀光局評選之臺灣團餐特色餐廳用午餐或晚餐。

三、住宿：全程總夜數三分之一以上應住宿於星級旅館，如八天七夜環島行程至少三夜住宿星級旅館。四、購物：全程未指定購物商店（可安排自由購物），或購物商店總數不得超過全程總夜數，其中屬高單價類別（珠寶玉石類、精品百貨類）購物商店僅得安排一站，如為環島行程，得於花東地區再增加一站，每一購物商店停留時間以50分鐘為限。五、行程：區域旅遊、主題旅遊，或最近三年獲得中華民國旅行業評選為金質旅遊等行程之一。

交通部觀光局表示，除了上述要件之外，還會再看行程內容，例如主題旅遊和區域旅遊、特色旅遊等有排入，也是審查重點；5月1日起，每天大陸觀光客來台每工作天的上限為7,300人，其中3,650個名額給陸客優質團，餘額也不得再使用，以確保旅遊品質。TWA

- 1 交通部觀光局日前於臺北、臺中、高雄分別舉辦陸客觀光團優質行程審查作業說明會，邀集旅遊業者座談。
- 2 交通部觀光局以簡報向參加業者說明行程審查要點。

台灣觀光 雙月刊

2013 05-06 No.535

會長 / 賴瑟珍
 榮譽會長 / 嚴長壽、張學勞
 副會長 / 朱鍾宏、李昌霖、戴啟珩
 發行人 / 賴瑟珍
 編輯顧問 / 吳朝彥、陳映廷、王青平
 發行所 / 財團法人台灣觀光協會
 地址 / 台北市民權東路二段 9 號 5 樓
 電話 / 02-2594-3261
 傳真 / 02-2594-3265 / 2597-5836
 網址 / <http://www.tva.org.tw>
 E-Mail / tva-fifi@mail.hinet.net

日本東京事務所
 日本國東京都港區西新橋 1 丁目 5-8 川手ビル 3F
 Tel / 81-3-3501-3591-2 Fax / 81-3-3501-3586
 E-mail / tokyo@go-taiwan.net

日本大阪事務所
 日本國大阪府大阪市北區西天滿 4 丁目 14 番 3 號 6 階
 Tel / 81-6-6316-7491 Fax / 81-6-6316-7398
 E-mail / osa@go-taiwan.net

新加坡辦事處
 5, Shenton Way, 14-07, UIC Building, Singapore 0106
 Tel / 65-223-6546-7 Fax / 65-225-4616
 E-mail / tbrocsin@singnet.com.sg

韓國首爾辦事處
 大韓民國首爾特別市中區三角洞 115 番地畿 B/D 8F 804 室
 Rm, 804, 8th Floor Kyung-Ki Building 115 Sangak-dong,
 Chung-Ku, Seoul, Korea
 Tel / 82-2732-2357-8 Fax / 82-2732-2359
 E-mail / sarah@tourtaiwan.or.kr

香港辦事處
 香港九龍尖沙咀廣東道 30 號新港中心第二座 10 樓 1010 室
 Tel / 852-2581-0933 Fax / 852-2581-0262
 E-mail / info@tva.hk

馬來西亞吉隆坡辦事處
 Suite 25-01, Level 25, Wisma Goldhill, 67
 Jalan Raja Chulan, 50200 Kuala Lumpur Malaysia
 Tel / 60-3-2070-6789 Fax / 60-3-2072-3559
 E-mail / tva@streamyx.com

美國紐約辦事處
 1 East 42nd St., 9th Fl., New York, NY 10017, USA
 Tel / 1-212-867-1632-4 Fax / 1-212-867-1635
 E-mail / nyo@tbroc.gov.tw

美國舊金山辦事處
 555 Montgomery Street, #505, San Francisco, CA 94111, U.S.A.
 Tel / 1-415-989-8677 Fax / 1-415-989-7242
 E-mail / info@visittaiwan.org

美國洛杉磯辦事處
 3731 Wilshire Boulevard, Suite 780, Los Angeles,
 CA 90010, U.S.A.
 Tel / 1-213-389-1158 Fax / 1-213-389-1094
 E-mail / latva@pacbell.net

德國法蘭克福辦事處
 Rheinstrasse 29, 60325 Frankfurt / main Federal
 Republic of Germany
 Tel / 49-69-610-743 Fax / 10-6566-2519

大陸北京辦事處
 北京市建國門外大街乙 12 號雙子座西塔 29 層
 Tel / 10-6566-4100 Fax / 49-69-624-518

大陸上海分處
 上海市黃埔區西藏中路 168 號都市總部大樓 1002 室
 Tel / 21-6351-0909 FAX / 21-6351-0696
 Email / rl@tlhsh.org

承製單位 / 宏碩文化事業股份有限公司
 出版總監 / 臧家英
 執行主編 / 唐祖湘
 資深攝影 / 盧大中
 藝術設計 / 林巧雲
 廣告業務 / 洪憶喬 0930-147-080、王芝芸 0932-025-557
 謝佳怡 0955-213-057、劉建德 0952-901-250
 地址 / 231 新北市新店區中興路三段 3 號 10 樓
 廣告專線 / 02-5599-9999
 E-mail / magazine@molife.com.tw

本刊為財團法人台灣觀光協會會刊
 本期發行日期：2013 年 5 月 5 日
 新聞局登記證局版台誌第 1090 號
 中華郵政台北字第 976 號執照登記為雜誌交寄
 郵政劃撥 0004968-7 號
 定價：每本 100 元

特別企畫

優化台灣觀光系列報導

特色商圈 玩透透

結合觀光資源 吃喝玩樂應有盡有

去年來臺旅客達 731 萬人次再創新高，顯示臺灣推廣觀光產業發展日益成熟，從早期的走馬看花，進展到現在的多元深度旅遊，「商圈」在臺灣發展觀光這條路上扮演越來越重要的角色，長期以來，經濟部商業司深入規劃輔導全臺各地百處以上商圈，近年並在交通部觀光局整合下，融入觀光休閒與週邊旅運，推廣在地獨一無二的觀光資源，深獲國內外觀光客好評。

10






臺灣觀光年曆

Time for Celebration

TAIWAN TOURISM EVENTS



04

趨勢分析
首季開紅盤 臺灣觀光質量齊揚

2012年創下國際來臺旅客人數新高後，交通部觀光局近期公布今年1到3月來臺人數為185萬8486人次，較去年同期增幅達10.72%，其中來臺觀光的比例更高達70.81%。今年起政府朝「質量兼具」、「觀光優質化」方向發展，開發更多元的深度景點，逐步打造臺灣成為處處皆可觀光的友善旅遊環境，必能締造新一波的觀光高峰。

06

焦點人物
專訪台灣觀光協會新任會長賴瑟珍
做政府的助力 謀業界之福 抱著感恩回饋的心 為臺灣觀光創造價值

08

業界動態
將國寶戴上身 用珠寶說故事
專訪首位獲得故宮博物院品牌授權的珠寶設計師林芳朱

28

特色臺灣
跟著臺灣觀光年曆玩
2013年5至6月全臺人氣特色活動介紹

32

國際旅展推廣
102年度國際旅展暨觀光行銷推廣業務說明會 凝聚國際推廣共識 促進臺灣觀光產業發展

33

德國觀光推廣
組團參加德國柏林旅展 宣傳臺灣旅遊品牌 期創歐旅客來臺新高峰

34

馬來西亞觀光推廣
組團參加馬來西亞春季旅展 以美食和多元文化 開發穆斯林等新客源

35

印尼觀光推廣
赴印尼國際旅展推廣臺灣觀光 分享感動經驗 促銷臺灣優質旅遊行程

36

新加坡觀光推廣
組團參加新加坡國際旅展 展現臺灣觀光特色 提高當地民眾來臺意願

37

泰國觀光推廣
泰國春季旅展 美食、購物、浪漫三軸 宣傳臺灣觀光新印象

38

新聞集錦

40

節慶資訊

首季開紅盤 臺灣觀光質量齊揚

2013年1至3月來臺旅客為185萬8,485人次 朝觀光優質化方向發展

撰文／編輯部

2012年創下來臺旅客人數新高後，交通部觀光局近期公布今年1到3月國外來臺人數為1,858,485人次，較去年同期增幅達10.72%，其中來臺觀光的比例更高達70.81%，今年起政府朝「質量兼具」、「觀光優質化」方向發展，開發更多元的深度景點，逐步打造臺灣成為處處皆可觀光的友善旅遊環境，必能締造新一波的觀光高峰。

拚觀光拚出好成績！政府去年底宣布將「優化觀光，質量並重」列入行政院經濟動能推升方案，盡力提高觀光品質後，交通部觀光局亦積極推動「多元布局·放眼全球」策略，打響「臺灣觀光年曆」為臺灣國際級活動代言品牌，以致今年第一季來臺旅客人數創下新高，總數達185萬8,485人次。旅客人數以中國大陸68萬864人次居冠，其後為日本36萬2,277人次、港澳25萬3,880人次、美國9萬5,010人次、馬來西亞7萬9,837人次、韓國7萬9,510人次、新加坡7萬2,225人次，其他如法國、荷蘭、義大利、比利時等歐洲國家均呈現正成長。

陸客來臺條件再放寬

各市場概況方面，1至3月大陸市場來臺旅客，較去年同期成長達10.72%。因應陸客來台增溫，今年初移民署已放寬大陸人士，於最近12個月內曾經許可來臺從事商務活動達3次以上，或持經大陸地區機關出具有訪問或交流事由的證明文件，就可以申請核發多次入出境證，使大陸商務人士往來臺灣更為便捷；而內政部亦宣布4月起陸客團與自由行上限人數，分別從4千人調到5千人、1千人調到2千人，預計將吸引新一波陸客來臺觀光熱潮。

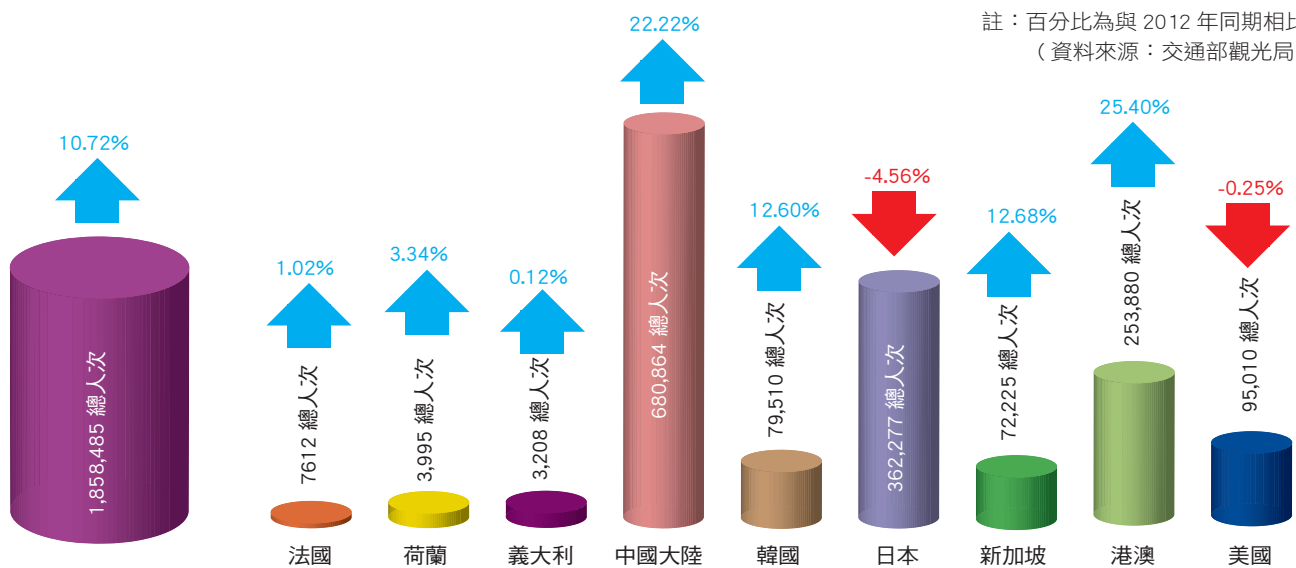
港澳與新加坡1至3月來臺旅客分別成長25.40%、12.68%，源於2月適逢華人春節連續假期，港澳與東南亞出境旅遊人數大幅

增加，交通部觀光局趁勢加強行銷宣傳來臺旅遊優惠措施，使來臺觀光旅客大幅度成長，未來將持續協助旅遊團體赴臺觀光行程及深化自由行市場宣傳，並與旅遊業者合作推動旅遊專案，藉以增加港澳與東南亞地區來臺觀光旅遊吸引力。

日本市場因受到國內春節連續假期影響，國人安排赴日本旅遊，排擠日旅客來臺旅遊機位，加上日本民眾漸了解我國觀光環境，傾向避開春節期間來臺觀光，因此1至3月來臺人數小跌4.56%。韓國市場由於近期韓幣升值有利韓人出境旅遊，且交通部觀光局持續與旅遊業者合作宣傳來臺旅遊優惠，辦理來臺自由行旅客好禮相送加碼，1至3月來臺觀光

2013年1-3月主要客源旅客來台成長率

註：百分比為與2012年同期相比
(資料來源：交通部觀光局)



旅客成長 12.60%。

1至3月法、荷、瑞、義、比等主要歐洲國家均呈現正成長，分別為 1.02%、3.34%、7.77%、0.12% 與 5.21%。美國市場持續受到經濟不景氣影響，國內消費信心降低，且受油價連動，機票成長提高等因素，均影響海外旅遊市場，交通部觀光局將持續協助旅遊業者包裝優惠來臺行程，並拓展旅遊通路，期吸引更多美國遊客來臺旅遊。

來臺觀光比例達七成

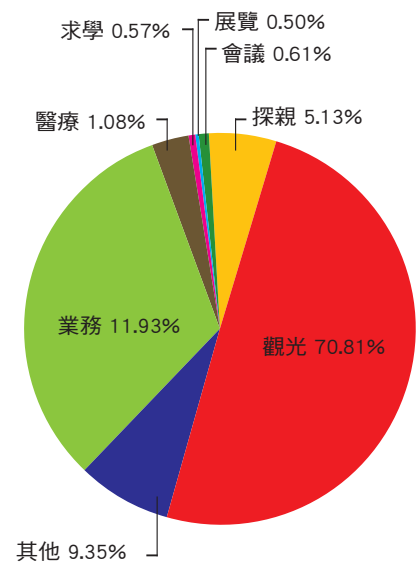
3月來臺旅客仍以「觀光」占最大宗，共 53 萬 7,648 人次，佔 70.81%，「業務」目的旅客共 9 萬 0,603 人次，占 11.93%，其他為探親 5.13%、醫療 1.08%、

會議 0.61%、求學 0.57%、展覽 0.50%。來臺遊客性別方面，男性 49.45%，女性 50.55%；職業別「商人或銷售人員」20.44%，「家庭主婦或退休人員」19.34%，「秘書職員」與「文化工作人員」分占 9.30% 與 8.03%。交通工具項目上，來台旅客搭乘飛機來臺占 96.20%，搭輪船為 3.80%。

另外，根據交通部觀光局統計顯示，1至3月出國人數累計達 2,534,616 人次，較去年同期增加 5.72%；其中赴大陸人數為 71 萬 3,980 人次，其後是香港 50 萬 3,246 人次，第三為日本 45 萬 1,945 人次。根據交通部觀光局分析，國人出國人數增加，與航空公司航班增加，以及廉價航空

2013年3月旅客來台目的

(資料來源：交通部觀光局)



紛紛來台有關，近期因受到 H7N9 禽流感效應，是否對旅遊市場造成衝擊，仍需密切觀察。TVA

做政府的助力 謀業界之福 抱著感恩回饋的心 為臺灣觀光創造價值

專訪台灣觀光協會新任會長賴瑟珍

文／唐祖湘 圖／旅奇周刊提供

台灣觀光協會日前改選會長，由華航集團華膳公司董事長賴瑟珍女士擔任新任會長。去年4月賴瑟珍會長卸下交通部觀光局局長職務後，轉戰航空餐飲業，作得有聲有色，如今再度受邀回到最熟悉的老本行，賴瑟珍會長謙稱，她抱著一份感恩回饋的心情重返觀光界，未來將與政府協力合作，盡心為業界服務，為臺灣觀光創造更美好價值。



2012年4月，賴瑟珍選擇在成績斐然的事業高峰，急流勇退，卸下交通部觀光局第一位女性局長的職務，不僅觀光局同仁相當不捨，旅遊業界也相當驚訝；在卸下局長職務的兩個月後，她到華膳空廚任職，積極推廣航空餐點與網購美食，廣受外界好評，今年4月在張會長家祝榮升經濟部部長情況下，被董事會推舉接任台灣觀光協會會長一職，聽到這個消息，觀光旅遊業者無不為昔

日觀光局舵手重返觀光戰場振奮不已。

致力推廣在地美食 為臺灣觀光作國際行銷

「能捨才能得」，談到從觀光局長卸任到出任台灣觀光協會會長，短短一年之間的峰迴路轉，賴瑟珍會長笑著表示，她這一生只做一件事，在交通部觀光局工作長達將近39年時間，當了5年多局長，去年覺得到了該傳承的時候，加上

自己想多盡點孝道陪陪家人，於是選擇退休，為公職生涯畫下圓滿句點。

退休兩個月後，受到時任華航董事長張家祝的力邀，希望借重她過去成功推廣臺灣美食的長才，賴瑟珍為報答昔日老長官的栽培，因緣際會轉換跑道到餐飲界，成了一年供應航空餐高達1200萬人次的華膳空廚董事長，每天都在絞盡腦汁如何將臺灣在地料理、當季食材入菜，作出美味的機上餐點。不到一年間，已經首創與臺灣四大名廚合作，推出專為華航設計的三杯雞腿飯、金瓜米粉、芋頭糕等全新中式套餐，並用台南東山咖啡入菜設計成咖啡雞、咖啡米布丁等風味菜色，讓來自國內外的旅客，都能品嚐到融合臺灣在地食材、別具創意的美味。

令人津津樂道的是，在賴瑟珍主導下，這些開發的新菜色，經濟艙乘客也能享用，成功拉近了航空公司與基層民眾的距離，也讓華膳空廚令人耳目一新。另外，除了設計咖啡入菜的機上餐點外，也由華膳主廚提供台南休閒農場、民宿業者專業餐飲諮詢及技術轉移，西拉雅國家風景區管理處還特別推出東山咖啡美食旅遊路線，讓大家跟著咖啡香氣

去旅遊，從空中及地面聯手出擊，將東山咖啡的美味發揚光大，而大陸媒體聽聞臺灣推出機上咖啡餐後，即表示希望實地採訪東山咖啡美食旅遊路線，成功打響臺灣在地美食的名號。

儘管賴瑟珍已經離開了觀光局長一職，但藉由航空餐點，將臺灣特色美食推廣給國際旅客，可以說仍然努力在為臺灣觀光作行銷，也因此，當傳出由她接任台灣觀光協會會長一職，便格外受到業界歡迎與期待。賴瑟珍不改謙虛口吻表示：「接任台灣觀光協會會長並不在我的退休生涯規畫之內，也可能是老天覺得我對觀光做的還不夠，再次給我機會去彌補，這次意外的旅程必然有諸多考驗，也需要很多人的幫忙共創觀光佳績。」

與政府與業者攜手 發揮一加一大於二效果

雖然才剛走馬上任，但對於會務推動，賴瑟珍會長心中已經有很清楚的藍圖：「台灣觀光協會是所有旅遊相關公協會中第一個成立，是歷史最悠久的民間觀光組織，我上任之後最主要的工作，就是帶領協會同仁，與政府協力合作，盡心為業界服務，共同創造一加一大於二的效果。」

賴瑟珍會長指出，台灣觀光協會長期協助政府作海外推廣工作，未來在掌握展攤活動設計、推廣主題設定上，必須憑藉與觀光局合作經驗的累積，以及對當地市場的了解，思考如何推展得更好；此外，一年一度的台北國際旅展與海峽兩岸台北旅展，如何在每次舉辦之後更深入了解市場需要，更增進臺灣觀光的國際曝光度，都是她上任後將強調的工作重點。

「台灣觀光協會必須要走在業界前面，帶領業界一同為觀光打拼，用實力去證明協會名符其實的龍頭地位。」賴瑟珍會長說：「自己是抱著感恩回饋的心情，期許自己竭盡有限的心力，奉獻給觀光業界，把個人僅有的一點點價值，化為觀光界最大的價值。」她也期許每位協會同仁，秉持專業服務與學習分享的精神，跟政府與全體觀光業者一起努力，奮起進取，創造臺灣觀光更美好的未來。◆

賴瑟珍會長小檔案

- 學歷** ◎交通大學管理科學系碩士
◎輔仁大學企業管理學系畢業
- 經歷** ◎1973年進交通部觀光局服務
◎1991年任觀光局業務組組長
◎1997年任觀光局主任秘書
◎1999年任觀光局副局長
◎2006年11月~2012年3月觀光局局長
◎2012年6月任華膳空廚董事長
◎2013年4月任台灣觀光協會會長

將國寶戴上身 用珠寶說故事

專訪首位獲得故宮博物院品牌授權的珠寶設計師林芳朱女士

文／唐祖湘 圖／高北雁 產品圖片提供／朱的寶飾



林芳朱小檔案

學歷：東海大學歷史系

經歷：1992年 設立朱的寶飾工作室

1998年 參加蘇富比秋拍、2004年北京嘉得拍賣

2005年 北京中外大使夫人聯誼會珠寶走秀

2009年 與國立故宮博物院雙品牌合作

2012年 朱的寶飾受邀參與國立故宮博物院、瀋陽故宮及 Cartier 共同舉辦的皇家風尚展

林芳朱女士自東海大學歷史系畢業後，便投入珠寶設計世界，前後二十餘年，雖非珠寶設計科班出身，但其提出「博物館珠寶」的理念，讓古代皇室珠寶化身成現代生活中的一部份，卻創下業界先例。

將故宮文物化為珠寶藝術

林芳朱女士認為：「中國文化具有悠久的歷史淵源，無論在銅器、玉石、器物的裝飾藝術、水墨繪畫、刺繡織品，都早已孕育出豐富的寶藏，唯有在首飾、珠寶這塊園地上，自中國歷代至今，似乎就少了一筆，並不將珠寶視為文化藝術的一部分，這麼廣大的文化遺產沒有將其應用發揮，實在是太可惜了。」於是她致力於推廣博物館珠寶藝術，將珠寶藝術化，並發想出「國寶戴上街」的概念，並利用米粒珠、翡翠、珊瑚等多媒材寶石的複合式混搭、結合現代金工鑲飾，為古董珠寶創造新生命，也打造出獨具特色的個人風格。

在古董珠寶領域努力這麼多年，林芳朱女士受到故宮博物院的肯定，於2009年展開雙品牌合作，成為首位獲得故宮博物院品牌授權的珠寶設計師。對她來說，故宮裡豐富的收藏，總讓她沉醉其中，文物古董上的意象、紋飾，也讓她獲得源源不絕的靈感，以其獨特巧思，及材質運用的技巧，創造出了一件件饒富風味、值得細細品嘗的珠寶。

「朱的寶飾」創辦人林芳朱女士，一個擅長以珠寶說故事、訴說東方文化之美的珠寶設計師，其作品從中國悠久的歷史文化以及生活藝術出發，2009年成為故宮博物院第一位品牌授權的珠寶設計師，不僅將故宮文物轉化為極富魅力的貼身首飾，也讓觀光客得以透過珠寶認識台灣藝術文化。

「我不希望珠寶給人是有距離的感受，珠寶應該是博物館的經典，傳達著文化精髓。」所以，在林芳朱女士的珠寶設計中，融入許多故宮文物的元素，例如，她所創作的故宮真如意項鍊與耳環、乾隆皇「宜子孫」印文鍊墜、慈禧太后指甲套項鍊、魚游春水鍊墜、龍如意手串等，讓原本只能遠觀的故宮文物，成為珠寶藝術的一部份。

喜歡她的珠寶設計者遍及兩岸政商與藝文界，從前監察院長錢復夫人田玲玲、頂新集團總裁魏應州夫人張綠雲、瀋陽故宮副院長楊小東女士、台中市文化局長葉樹姍都是喜好穿戴者。2005年，駐北京各國使節夫人並佩戴其珠寶走秀，2012年朱的寶飾受邀參與國立故宮博物院、瀋陽故宮及Cartier共同舉辦的皇家風尚展，顯見博物館珠寶的理念廣受各界肯定。

以文創結合觀光 吸引各國遊客

「國外的知名博物館，早將珠寶納為藝術典藏的一部份，而其價值及珍貴性，可說是超過其他文物，」林芳朱女士指出，在世界文化佔有舉足輕重地位的故宮，除了在畫冊、禮品、瓷器…等推廣外，透過深具文化藝術內涵的珠寶創意設計之發展，可以讓更多人知道故宮所典藏的珠寶之美與其文化藝術價值，讓台灣珠寶成為文化藝術的經典部份，吸引各國觀光客前來收藏。

目前林芳朱女士的珠寶作品除了在故宮禮品部、

歷史博物館等駐點販售外，今年五月起也開始在桃園國際機場的故宮禮品專賣店中設置「朱的寶飾」專櫃。林芳朱女士開心地說，透過創意可以讓文化藝術成為珠寶的一部份，藉由文創產業的推廣行銷，能讓這些珠寶藝術成為生活時尚，讓人想要親近它、典藏它，將中華文物之美發揚光大，進一步促進台灣觀光發展，這是多麼美好的一件事！



1. 故宮指甲套項鍊。
2. 故宮龍如意手串。
3. 故宮真如意耳環。
4. 故宮魚遊春水鍊墜。

優
化
觀
光
系
列
報
導

特色商圈玩透透

結合觀光資源

吃喝玩樂應有盡有

文·編輯部圖·行遍天下、盧大中提供



去年來臺旅客達 731 萬人次再創新高，顯示臺灣推廣觀光產業發展日益成熟，舉凡地方商圈、民宿在內，每個城鎮皆形塑出屬於自己的特色風格，吸引國內外遊客前來遊覽並帶動消費。從早期的走馬看花進展到現在的深度旅遊，「商圈」在臺灣發展觀光這條路上扮演越來越重要的角色，長期以來，經濟部商業司深入規劃輔導全臺各地百處以上商圈，近年並在交通部觀光局整合下，融入觀光休閒與週邊旅運，推廣在地獨一無二的觀光資源，深獲國內外觀光客好評。本刊精選從北到南八大人氣特色商圈，提供各業者包裝旅遊行程的新選擇。

◎更多即時資訊，請上台灣品牌商圈網查詢：
<http://gcis.nat.gov.tw/taiwan-go/Home.aspx>

平溪商圈

慢活氛圍悠然自得



平溪商圈範圍以新北市平溪支線鐵路沿線之平溪、菁桐、十分三個主要車站及周邊老街為主體，並延伸串聯至鄰近景點，具有豐富的人文、節慶及天然景觀，是北台灣最具人氣的特色商圈之一。

平溪車站週邊，舊稱「石底聚落」一帶，保有傳統的長條式街屋的老街，透著濃濃古意，房舍依傍著河畔而立，建築多為兩層樓的古味建築，老街的路標除了寫有中文及英文字外，還會再寫上日文字，讓人行走其間，有種身處日本的奇妙感覺，其街道設計細膩，連不起眼的黑色水溝蓋，也刻印平溪獨有的天燈祈福花紋，而高架式的平溪支線火車、平溪橋墩與日據時代的綠色郵

筒，讓充滿古味的平溪老街，頻添些許閒適風情，這裡還是知名零食廣告張君雅小妹妹拍攝的場景，到現在仍有不少旅客前來朝聖。

菁桐車站為目前臺灣僅存少數典型木造車站之一，無論外觀或內部陳設尚保持原有風貌，2001年獲選為文建會臺灣歷史建築百景之一，2003年列為縣定古蹟。菁桐坑早年曾是繁華的煤礦聚落，全長不過百來公尺的菁桐老街，當年繁華的景象不下今日的西門町，號稱「菁桐坑銀座」，走進老街，彷彿走進時光隧道，復古的活力吸引大批遊客，尤其吸引不少年輕人到此掛上許願竹，為這個洗盡鉛華的煤礦聚落注入新的生命。

十分老街呈現的是則完全不同的獨特人文景觀

魅力，街道與鐵軌相鄰，卻沒有護欄或柵欄相隔，行人與鐵軌、火車可以如此親近，電影《那些年，我們一起追的女孩》與早期侯孝賢的電影《戀戀風塵》，都在這個小鎮的鐵道旁拍攝，畫面充滿了民國五、六十年代的懷舊氣氛，掀起一股鐵道旅遊風。老街街上有著各種傳統店舖，以及許多販售天燈的店家，除了可以放大型天燈許願外，還有琳瑯滿目的小天燈吊飾，一到假日，吸引如織的遊客搭乘火車來這裡尋幽訪勝。

此外，廣為大家所熟知的「平溪天燈節」已是北台灣最具民俗色彩的文化活動，每年農曆正月十五，地方會舉辦盛大的天燈活動，數以萬計的天燈同時施放，吸引許多中外遊客前來欣賞。令人津津樂道的還有在地美食，古早味的切仔麵、雞捲、山產、地瓜料理、傳統糕餅，甚至懷舊的礦工便當，在平溪商圈通通吃得到。

平溪獨有的慢活氛圍，讓旅人不論是搭著小火車去旅行，或是自行開車輕鬆漫步於街坊巷弄，都感覺份外悠閒輕鬆，找個假日，選擇自己最喜歡的旅遊方式走進平溪商圈，享受一趟懷舊之旅，將讓您不虛此行。



玉山
台灣
特級
高粱酒

台灣清香型
【開運組】



凡購買玉山台灣高粱酒迎福納財開運組
即隨機附贈大甲媽LED鎖圈一只及開運小酒杯一只
(酒杯共六款可收藏,隨機出貨任一款)

鎮瀾宮 × 財神廟
迎福納財



大駁多媒體行銷顧問
Tashun Marketing Consulting Co., Ltd.

TTL 臺灣菸酒股份有限公司
Taiwan Tobacco & Liquor Corporation
台北市中正區南昌路一段四號
服務專線：0800-231422
網址：www.ttl.com.tw
080@mail.ttl.com.tw

酒(啤)廠展售中心

林口酒廠 03-328-3001 隆田酒廠 06-579-1311 烏日啤酒廠 04-2338-1216
台中酒廠 04-2350-1318 屏東酒廠 08-778-1640 善化啤酒廠 06-583-8511
埔里酒廠 049-298-4006 宜蘭酒廠 03-935-5526
南投酒廠 049-223-4171 花蓮酒廠 038-227-151
嘉義酒廠 05-221-5721 竹南啤酒廠 037-583-001

營業處

台北營業處 02-8772-5120 台南營業處 06-208-9175
板橋營業處 02-2954-7919 高雄營業處 07-333-6252
桃園營業處 03-338-5725 花蓮營業處 038-323-141
台中營業處 04-2222-2031
嘉義營業處 05-222-5891

喝酒不開車 安全有保障



水金九商圈

古老山城動人心弦



水金九（相似於閩南語讀音「美很久」）這三個字串起了新北市瑞芳區三個美麗的小城鎮「水湳洞」、「金瓜石」與「九份」。水金九就像是臺灣礦業的縮影般，充滿了歷史與人文風情；因採金而繁榮，也因採礦方式的不同，呈現不同的面貌；純樸可愛的水湳洞、高貴幽

靜的金瓜石、礦工夜夜笙歌的九份，即使在金礦停採後，亦呈現不同風貌，吸引人們探訪、逐夢。

水湳洞是昔日挑金廠的遺址所在地，除了礦業遺跡之外，亦以自然風光取勝。這裡擁有媲美龐貝古城的十三層選礦場，是昔日金瓜石一

帶最大的選礦場所，為金瓜石的黃金工業帶來最佳的歷史見證，近年來也常有歌手 MV 在此取景；而交疊著金黃與湛藍的陰陽海，源自於金瓜石山脈富礦物質，山中溪流匯聚進入海中，入海口經年累月堆積礦物質，形成黃色與碧藍漸層式海岸線奇景；鄰近的黃金瀑布，也是長年來因重金屬類礦砂沉積溪床作用之下，因水質氧化而形成奇特的金黃色瀑布景觀，這些展現大自然鬼斧神工的絕妙景觀，總是吸引許多遊客們慕名到此賞景，有成雙成對新人在此拍攝婚紗照留念。

金瓜石曾因開採金礦而繁華一時，亦隨著礦產枯竭而迅速沒落，近年逐漸朝向觀光休閒方向重新發展，著名景點如黃金博物館園區、太子賓館、祈堂老街等，也有不少獨具特色的民宿，獨有的清幽、純樸的小鎮景緻，訴說著對山城無盡的眷戀。

鄰近的九份同樣是昔日臺灣的採金礦中心，擁有變化多端的山海美景，因國片「悲情城市」在此取景而名聲大噪，老街區域保留著日據時代遺留下來的舊式建築，基山街是其中最熱鬧的一條街，九份第一家茶坊、九份文史工作室等均設集於此，還可以找到芋圓番薯冰、肉圓、阿婆魚丸、草仔粿等鄉土小吃，另外呈現「丰」字造型的豎崎路，沿路有很多優美的觀景茶館，輕便路上則有許多獨具特色的民宿，獨特的建築風格，傍山蜿蜒的街道與階梯，吸引了海內外人士的注目，無論假日或非假日，慕名而來的人潮絡繹不絕。



內灣商圈

鐵道小鎮采風行



內灣商圈位於新竹縣橫山鄉，為內灣支線的終點站，原本隨著時代變遷走入歷史，近幾年在經濟部商業司陸續推動形象商圈及商店街等計畫，以內灣老街及車站為中心，朝觀光休閒定位重新出發，逐漸展現出全新風貌，目前每逢假日往內灣的火車幾乎都是班班客滿的情形，

週休二日更是常常吸引了 4 到 5 萬人次駐足，可見內灣商圈的高人氣指數。

目前要前往內灣商圈，不需再繞至新竹火車站，只要到位於高鐵新竹站區內的六家車站，六家站出發後跨越美麗的頭前溪，直接在下一站竹中車站下車，便可以轉搭乘內灣線，直接



前往內灣商圈。內灣線沿線依然擁有樸實的風貌及原始景色，詩情畫意的風景，有原始的溪谷、吊橋、客家三合院，以及翠綠的田野景觀，坐在車廂內望著鐵路沿線風景，彷彿來到世外桃源。

搭乘小火車抵達終點站內灣後，古樸風味的小車站，簡易的進出口欄柵、咖啡色的長條木椅，讓人彷彿回到五十年代的光景，親切而美麗。一出車站就是著名的內灣老街，放眼望去，都是濃濃的客家風情，侯孝賢導演的國片《戀戀風塵》就是在這裡拍攝的。老街總長約有 200 公尺，至今已長達約有 40、50 年之久，仍然存有古色古香的傳統建築、戲院，形成當地獨特的人文景觀，這裡還有各式充滿民俗藝術的藝品店，時時刻刻都擠滿了遊人佇足，店家還不定時推出地方傳統手工藝活動，讓旅客重新流連內灣昔日的美麗與憂愁。

為了抓住客人的胃，研發特殊風味料理，已成為內灣商圈美食一大特色，這裡從臺灣一般小吃類的香腸、剉冰、棒棒糖，到本地客家傳統及新創美食，樣樣俱全，各式各樣令人懷念的客家美食，如客家擂茶、牛浣水、過鍋米粉等，滋味道地，同樣受歡迎的還有具有地方特色、料好實在的野薑花粽、野薑花冰棒、紫玉菜包、高粱香腸等，每樣都讓遊客大飽口福。

內灣除了老街外，對面的內灣吊橋也不可錯過，站在吊橋上，可眺望油羅溪谷全景與遠處的攀龍吊橋，吸引不少遊客在此駐足，清澈的油羅溪從尖石山區沿者曲折的山谷順流而下，溪水涼涼，無論抓蝦、摸蟹、釣魚、烤肉、露營皆適合，很受當地或外來客歡迎，每逢假日人潮源源不絕。

新社商圈

都會區的樂活後花園



隨著消費型態之轉變，休閒產業逐漸受到重視，以休閒產業為重要資產的臺中新社，開始被譽為都市叢林的後花園。遠離市中心的新社，原是以種植枇杷、葡萄、菇類等農產品為主的鄉鎮，因有著極佳的自然環境與舒爽氣候，造就豐厚的物產，在沒有過度的開發及污染的情況下，保留了最原始的山林景緻與自然資源，宛如山中的一塊寶玉，吸引了許多對這塊土地懷著憧憬與夢想的人們，成功營造了美麗的新社商圈。

新社商圈是全臺由一級農業成功轉型至三級產業，並融合一、二、三級產業於區域內的六級休閒產業的商圈，也是經濟部重點輔導的商圈之一，近年來由外地返鄉的年輕人看中這裡美麗原始的環境，許多特色民宿、農場、咖啡館與景觀餐廳如雨後春筍般愈開愈多，每家都有著自己的故事、獨特的風格，有歐洲式的古堡莊園、瀟灑幽香的香草咖啡館、異國風情的民





宿、依山傍水的餐廳、田園賞螢的景觀民宿等，數目多得令人目不暇給，其中最為人津津樂道的是兩個女生的夢想—薰衣草森林，以及原從事庭園設計的老闆，建了新社第一家咖啡店的千樺花園。

其他如新社莊園、櫻花林櫻、安妮公主花園、又見一坎煙、日出映象、玫瑰森林等，都是新社旅遊相當熱門的旅旅遊景點。

此外，每年 11、12 月舉辦的新社花海節，於新社鄉的二苗圃區盛大登場，廣達 30 公頃的花海，以各種「色塊」呈現，金黃區有黃波斯菊和向日葵，紫色全是粉萼鼠尾草，紅色是爆竹紅，還有粉紅系列是大波斯菊與非洲鳳仙花，白色則是四季秋海棠，每區呈現不同風貌。每逢周末假日還安排與

花有關的歌舞表演、民俗技藝、樂團演奏等活動，與遊客同樂。

美食部分，新社素有「香菇故鄉」的美名，由於早晚溫差大，濕度高，非常適合香菇生長，是台灣著名的產菇地點，新社協中街已規劃成香菇街形象商圈，提供遊客採買各式生鮮或乾燥香菇，還有以香菇做成各種小零嘴，並設計成香菇大餐，包括：養生菇類火鍋、香菇香腸、香菇肉燥飯、炸地瓜、炸菇梗…等，供遊客大快朵頤，當地有些農場不僅導覽一系列菇類栽培生態，還可以讓遊客體驗從太空包上摘取鮮菇，並有各式各樣香菇伴手禮供購買，絕對可以滿載而歸。



鹿港商圈

曲巷古弄萬千風情



「一府二鹿三艋舺」道盡了鹿港曾經繁華的歷史，其中「二鹿」代表著鹿港曾經是臺灣第二大都市，百年來，無論在歷史建築、傳統藝術、民俗文化上，鹿港都扮演著歷史發展過程中重要的角色，當年繁華的風貌，在以天后宮為中心的鹿港商圈仍隨處可見，舉凡古蹟采風、寺廟參訪、傳統工藝，均保存相當豐富的文化資產。

鹿港當地擁有三大古蹟、八景、十二勝。三大古蹟分別是龍山寺、天后宮、文武廟，分別位於鹿港中山路的街頭和街尾，而且以一條「不見天街」貫穿，即為鹿港最熱鬧的中正路，除了建不見天街外，附近的巷弄為





了避免風沙而刻意建成彎曲多折的形狀，利用建築物阻擋，削弱海風形成「九曲巷」的特殊景象，另與隘門、十宜樓、甕牆、興安宮、新祖宮、鹿港民俗文物館、北頭漁村組合成八景。十二勝指的是：慶昌古厝（意樓春深）、菜園黃宅（金廳迎喜）、鹿港舊式樓房（樓井雕欄）、十宜樓（銃櫃風雲）、後車巷（石敢當）、瑤林街

古蹟保存區（半邊井）、日茂行（日茂觀石）、敬義園（古渡尋碑）、金門館（浯江煙雨）、威靈廟（威靈謁刀）、新祖宮（榕樹對弈）、龍山寺（聖亭惜字）。

鹿港老街泛指瑤林街、埔頭街、大有街一帶，在地方政府儘量保存老街古屋原貌的原則下，一直保持相當完整的清代閩南式建築格局風貌，現今還能看到泉州式紅磚街屋的原有風貌。想要細細遊賞這些古蹟，不妨搭乘鹿港地區特有的三輪車，近距離觀賞這個古意盎然的文化重鎮。

由於鹿港曾經是臺灣第二貿易港，商業繁盛，對於各種手工藝品的品質要求相當講究，傳統手工技藝就此在鹿港落地生根，進而演化為具有鹿港風格的藝術作品，不論在神像雕刻、燈籠彩繪、手工紙扇、金雕錫器、木雕傢俱、編織縫紉、捏麵陶藝、製



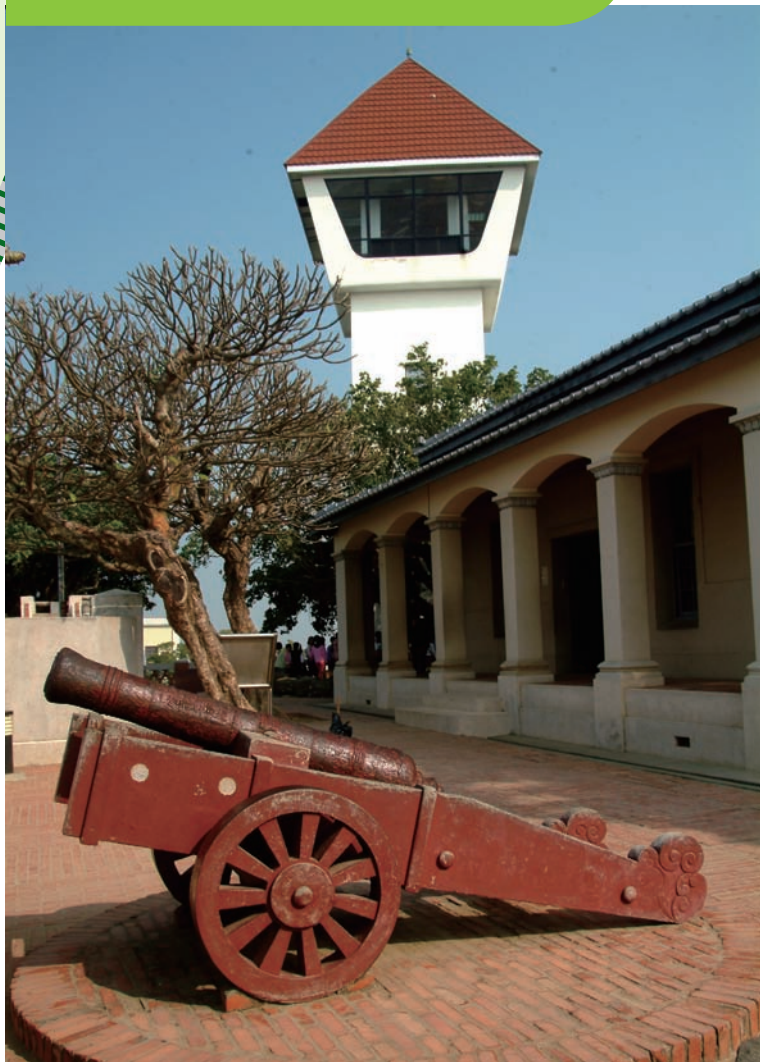
香藝術等，均保存傳統製法，讓人嘆為觀止。

除了傳統建築之美、深厚的文化工藝蘊底外，豐富多樣化的小吃美食與傳統茶點，也是讓遊客流連忘返的重要因素。老街、天后宮與傳統市場是鹿港最重要的美食小吃集中區，麵線糊、鴨肉羹、蚵仔煎、肉圓、芋丸、牛舌餅、蝦猴酥、綠豆糕、鳳眼糕等各具其香味，加上店家仍大多遵古法製作，讓這些風味小食滋味更加濃郁，引起各方老饕一致好評。



安平商圈

風華古城回味無窮



臺南安平是台灣開發初期的人口聚集地，隨著荷蘭、鄭成功、清朝、日據的變遷，留下不少歷史軌跡，位於「安平古堡」的延平街又稱為「安平老街」，是三百多年前荷蘭人在安平修建的第一條街道，故又稱為「臺灣第一街」。民國 90 年代左右，安平老街範圍逐漸擴張至古堡街、平生街、安平路、

效忠街、運河路，整合整個安平區的商家，逐漸形成所謂的「安平商圈」。

安平商圈裡以各項深具歷史的古蹟景點聞名，包括一級古蹟的安平古堡、億載金城，三級古蹟的海山館、安平小砲台、德記洋行、東興洋行、延平街古井、妙壽宮，其餘如安平蚵灰窯文化館、運河博物館、海頭社魏宅、安平盧經堂宅、安平文化資產館等都列於其中，古蹟迷可以逛個過癮；其中近年最夯的古蹟是「夕遊出張所」，前身為日治時代的臺灣總督府專賣局臺南支局安平分室，出張在日文中指的是出差辦公的辦公室，加上此處相當地適合觀賞夕陽，故有其名，這座充滿濃濃日式風的木造展覽館，展售很多跟鹽相關的文物，除了有五花八門的生日彩鹽，還有各式各樣的食用鹽以及精緻的鹽雕藝術品，很值得一探究竟。

來到安平除了走訪古街及歷史古蹟，也別忘了品嚐臺南道地美食小吃，例如安平的豆花就與其他地方不同，擁有獨特配方，以新鮮黃豆磨製而成，成就了鮮美滑嫩、甜而不



膩好吃口感；還有純手工包製的蝦仁餛飩，以口感極佳的豬後腿肉、搭配安平特有火燒蝦和獨創配方內餡，經下鍋油炸後，撲鼻香味讓人回味再三，其他像是蝦捲、蝦餅、魚丸湯、蚵捲、蚵仔煎、棺材板、蜜餞等小吃，都有著安平在地獨特的風味。

除了觀賞古蹟、嘗美食外，在安平還可以尋訪劍獅、漫遊老街、欣賞安平樹屋，慢慢品味歷史所留下的紋理，也可以騎單車沿鹽水溪到四草來一趟生態之旅，行程相當豐富多元。而為了提供遊客更深入、精緻的旅遊經驗，2013年初，臺南區公所在經濟部商業司協助下，規劃官方版旅遊導覽 App「臺南安平商圈大玩咖 App」，除了提供安平特色介紹，還提供美食、必 Buy 伴手禮、住宿情報、精選主題行程、旅遊規劃、好康訊息及交通資訊等，遊客只要以智慧型手機到「PLAY 商店」免費下載，就有如帶了隨身導遊，享受更便利的安平旅遊導覽介紹。



墾丁商圈

從早到晚熱鬧不歇



位於屏東縣恆春鎮的墾丁，為南臺灣最著名的旅遊景點，也是台灣本島唯一熱帶區域的國家公園，墾丁商圈內融合自然與繁華，擁有海天一線的美景，豔陽高照的南國風情，一望無際的湛藍海洋、迎面而來的徐徐海風，還有著熱情洋溢的海洋活動，不論是沙灘活動、戲水、游泳、衝浪、潛入海中欣賞各式珊瑚與繽紛多樣的珊瑚礁生物，享受海上摩托車的奔馳、香蕉船的無比刺激，或是在陸地上走訪各景點、生態探索、純休閒度假、放空發呆……等，都令遊客流連忘返

得到四項奧斯卡獎項的《少年PI的奇幻漂流》電影的後段，少年PI漂流到一片潔白沙灘靠岸，無力地望著老虎頭也不回地消失在海岸林中，令他傷心欲絕放聲大哭，觀眾腦海中的美麗海灘，就是在墾丁著名的貝殼沙灘白沙灣拍攝，細白的砂粒，在陽光輝映下閃耀亮眼，夕陽美景也很動人。





商圈裡的墾丁街是當地聚集最多遊客的熱鬧所在，就像國外的海邊觀光城市一樣，除了擁有國際級觀光飯店，沿途也設有販售各式海灘休閒特色商品的個性商店，以及浮潛、衝浪等水上休閒運動產品店，從花色繁多的海灘鞋、款式玲瓏滿目的海灘短褲、各式各樣的海風T恤、洋裝、飾品等等紀念商品，應有盡有，讓人充分感受海洋風情，另外還有許多裝潢獨樹一幟的民宿旅館，有的充滿異國度假氛圍，有的擁有180度的無敵海景，有的打開窗戶即可看見璀璨繁星的星空，旅行期間不妨輪流住個幾間，享受獨特美好的住宿體驗。

隨著夜幕低垂，商圈中的墾丁大街搖身一變成為攤販、夜店、餐廳和人潮占據的觀光街道，短短不

到兩百公尺的路程，包辦所有的活動，就像是個繁華的不夜城，人聲鼎沸，熱情洋溢，帶給遊客充滿熱帶色彩的活力夜晚；另外一個特點就是美食特別多，五花八門的特調飲料、創新小吃、海產燒烤，各式撲鼻的異國、南洋料理，伴隨著五顏六色的燈光，夾雜著此起彼落的叫賣聲，在在刺激饕客的味蕾，特別的是這裡每一家餐廳裝潢都擁有自我風格，讓人用餐時都有新鮮感。

不是只有吃的滿足，大街上更有逛的趣味，流行的彩繪紋身、T恤轉印與各式趣味遊戲，多間PUB每晚還會上演表演秀，有時表演者還會從店內跳到夜市馬路上大秀舞藝，整條街就像是個取之不盡用之不竭的寶庫，光是走走逛逛，就已經令人大飽眼福。



礁溪商圈

溫泉之鄉幸福無限



自從雪隧開通之後，礁溪儼然成為北部人的後花園，也讓礁溪商圈名氣大增。整個礁溪溫泉市區以礁溪火車站為起點，順著溫泉路商圈中心為主軸，往北延伸至礁溪公園及東北旅館區為北發展圈，往南延伸至湯圍溝以至協天廟為南發展圈，往西延伸至德陽路以至五峰旗瀑布為西發展圈，往東延伸至大塹地區溫泉蔬菜及養殖區為東發展圈。此外，賞五峰旗瀑布、跑馬古道、猴硐坑瀑布，或者騎鐵馬來個兜風小旅行，形成多元的套裝遊程，都可以玩得非常盡興。

礁溪因為地處火山帶，形成特殊的溫泉、瀑布、湖泊及山景等多樣景觀地貌，因此礁溪商

圈最有名的就是溫泉，有「臺灣原湯」之稱，也是全臺灣唯一的平地溫泉，其中，礁溪溫泉公園內設有露天泡腳亭溫泉，供遊客享受戶外免費的泡湯樂，以和風式設計的涼亭，充滿著濃濃日式風情，池邊設有座椅，供泡腳時的遊客休憩，捲起褲腳踩進溫泉中，遠眺帶著雲霧綠意盎然的山景，感覺非常的愜意幸福，公園的另一端還設有溫泉游泳池，有 25 公尺長的小型泳池和三個不同水溫的泡湯池，老少咸宜。如果覺得這樣還不過癮，還有環境很棒的森林風呂湯屋，分為男女裸湯，古色古香的建築融入森林景觀，不管是隱密性、環境、設施都有五星級水準，價格仍然很親民，愛泡湯的遊客

值得前來一試。

五峰旗風景區是礁溪境內最受歡迎的風景點，尤以瀑布最為知名，由於瀑布位在五座險峻山峰之前，像極了三角形的旌旗，故名為「五峰旗」，瀑布全長約 100 公尺，共分為三層，上層瀑布自峽谷奔流而下，中層瀑布由山壁中穿出，下層瀑布自然形成小水潭，潭水清澈順流而下，各有特色。另外還可以到濱海公路的「得子溪自行車道」騎車兜風，中途建有木製涼亭可供休息，當騎到時潮橋看到一隻大草溪的造型，就是得子口溪出海口，沿途明媚風光一覽無疑，蘭陽景致盡收眼底，還可以看到河堤、水產養殖區與田野景象，純樸寧靜的村落，濃濃的鄉間氣息，令人身心舒暢。

除了泡湯、賞美景之外，礁溪還有許多人氣美食，老字號的八寶冬粉，新興創意的奶凍捲、爆漿饅頭，還有溫泉製作的各式小吃，如溫泉拉麵、溫泉蕃茄汁等，另有許多在地開店多年的清粥小菜或私房料理，親切家常味且十分平價，讓人吃得過癮。





臺灣觀光年曆 Time for Celebration TAIWAN TOURISM EVENTS



跟著臺灣觀光年曆玩

2013年5至6月全臺人氣特色活動介紹

更多即時資訊，請上「臺灣觀光年曆」查詢：<http://timefortaiwan.tw/events/>

初夏是極適合旅遊的季節，看著戶外有點熱又不會太熱，溫和宜人的氣候，對於安排出遊計畫是否感到躍躍欲試呢？何妨跟著臺灣觀光年曆這位最內行的資深導遊，走遍全台各地欣賞精采的節慶活動，在夏天來臨前留下最美麗的旅遊回憶！

文·編輯部
圖·交通部觀光局、彰化縣政府提供

空氣中浮動的暑意，讓人彷彿已經聞到夏日將至的氣息，此時正是安排出遊的好時機，一年一度的福隆國際沙雕藝術季、臺東熱氣球嘉年華以及彰化鹿港慶端陽等活動都將於五至六月份熱鬧登場，有意出遊的民眾，不妨安排前往遊覽一番。

福隆沙雕藝術季 童年回憶為創作主軸

您童年時玩過堆沙堡嗎？您知道全臺灣最適合堆沙堡的地方在哪嗎？臺灣從北至南有許多著名的沙灘景點，如福隆、翡翠灣、沙崙、墾丁、崎頂、杉原等海水

浴場，尤其以東北角鹽寮至福隆一帶，綿延三公里長的黃金沙灘，砂質屬石英沙、柔軟白細、觸感甚佳，和水後可塑性佳、易膠著，被世界沙雕協會鑑定為臺灣最適合沙雕的場所。2008年起，東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處舉辦第一屆「福隆沙雕藝術季」之後，迄今邁入第6屆，逐年創造人潮佳績，2011及2012年更分別締造超過35萬及26萬人次以上造訪參觀紀錄，為沙雕活動注入新的生命力。

「2013福隆國際沙雕藝術季」將於5月4日至6月30日，每日上午8時30分至17時30分於福隆海水浴場舉辦，今年活動特別邀請16國沙雕師，創作77件作品，其中包括國際比賽作品20座、國際創作展示作品25座、國內比賽作品20座及國內創作展

示作品12座，每一件作品，都是各國沙雕師內心的童年回憶，規模與數量是歷屆之最，其豐富性絕對讓今年的參觀遊客大飽眼福。例如：今年春節票房破億的賀歲巨片「大尾鱸鰻」、剛以電影「少年Pi的奇幻漂流」拿下四座小金人的國際大導演李安，以及自創騎馬舞紅遍全球的江南大叔PSY，也都將成為國內外沙雕師發想創作的主題。另外，每逢週日10時與14時將有兩場次親子沙雕DIY免費教學，預計將再創活動盛況。

鹿港慶端陽 週週有精彩活動

今年適逢彰化建縣290年，鹿港慶端陽活動也邁入第36年，每年鹿港舉辦龍舟賽前，都會恭迎

龍山寺的「龍王尊神」及天后宮「水仙尊王」來做護持，祈求端午節龍舟競賽及各項民俗活動順利、平安、圓滿，這是鹿港獨特的傳統文化，今年特地以「龍王祭」為「2013鹿港慶端陽系列活動」揭開序幕。從5月18日至6月9日期間的星期六、日，在鹿港藝文館前有精彩的定點活動或鹿港小吃宴，可說是週週有活動，吉安水道也有選手練習賽，歡迎遊客前往觀賽為選手加油。

端午節當天，在吉安水道則有精彩的中部縣市首長邀請賽，並有多個國際、國內隊伍參加龍舟競賽，國際學生藉此活動來到鹿港體驗傳統民俗，以文化、體育和觀光來進行交流，還有鹿港在地藝陣踩街、南管、北管定點演出、藝文展覽等一系列藝文表演與傳統民俗活動。來到鹿港除了



看龍舟、嚐美食、賞藝文、體驗民俗外，台灣玻璃館、白蘭氏健康博物館、彰濱秀傳健康園區、緞帶王織帶文化園區以及醬油博物館等在地五大博物館也配合端午推出精采活動，不妨來一趟豐富的產業及博物館之旅，細細體會鹿港之美。

2013 國際熱氣球嘉年華 首推熱氣球空中遊覽

「2013 臺灣國際熱氣球嘉年華」將於6月1日至8月11日在臺東盛大舉辦，今年將邀請美國、義大利、澳洲、比利時、加拿大、

法國、德國、立陶宛、波蘭、斯洛維尼亞、泰國、印度等國家的熱氣球飛行員進行熱氣球飛行表演；另外推出熱氣球定點升降的繫留體驗服務，讓民眾體驗熱氣球的高空冒險，更邀請許多不同的可愛造型熱氣球，如企鵝、烏龜、生日蛋糕以及電影星際大戰中的黑武士利時，都將亮麗登場；今年並首次推出熱氣球自由飛空中遊覽，以極慢的速度飄浮在空中，用360度全視野悠哉地俯視景色之美，並將舉辦光雕音樂會，讓熱氣球的火花結合音樂的鼓舞節奏，並邀請表演團體現場表演。主辦單位還舉辦一連串系列活

動，例如：熱氣球講座、熱氣球體驗照相服務、熱氣球套裝遊程、熱氣球婚紗禮讚、星光嘉年華、瘋草原音樂會、親子及戶外體驗遊戲、特色美食及文創區等等，讓民眾玩得多元且盡興。

另外，每年夏天4月至10月秀姑巒溪河水量最大，適合從事泛舟活動，邁入第四屆的2013秀姑巒溪國際泛舟鐵人三項競賽活動，將於6月23日舉行，不但可以體驗泛舟的快感，也可藉路跑與自行車運動挑戰自身耐力，沿著風景壯麗、依山傍水的東部海岸線，感受東台灣獨特的風土民情與魅力，新鮮的創意、體能




挑戰，期待滿足喜歡變化及追求精彩刺激的遊客。

夏至 235 北回美食大 PK

北回歸線橫亙臺灣中南部，且跨熱帶與副熱帶的獨特優勢，成為臺灣在國際上被標註的重要標誌，為了打響此特色，交通部觀光局首度舉辦第一個屬於台灣的夏至節慶「臺灣夏至 235（愛上我）」，並且結合臺灣美食，第一波活動就是即日起舉辦「味蕾遊北回」網路票選活動，由北回歸線地區的雲嘉南濱海與阿里山等 6 個國家風景區，還有嘉義縣市等 4 個縣市政府，各自推舉適合在夏天享用的北回美食，邀請民眾踴躍上網投票或 PK，選出自己心中最能代表夏至的臺灣美食，做為中南部地區觀光的新亮點。

「味蕾遊北回」網路票選活動裡，6 個國家風景區及嘉義縣市推出的臺灣夏至美食代表為：阿里山國家風景區的愛玉、阿里山高山茶、阿里山高山咖啡、雲嘉南濱海國家風景區的仙草、澎湖國家風景區的仙人掌冰、西拉雅國家風景區的芒果冰、東部海岸國家風景區的煙燻飛魚、花東縱谷國家風景區的瑞穗鮮乳、嘉義縣的西瓜、嘉義市的薑汁番茄，「味蕾遊北回」網路票選活動，將於 5 月 1 日至 30 日展開；此外為鼓勵大家分享心目中最具代表性的夏至臺灣美食，

交通部觀光局特別規劃 PK 專區，只要民眾推薦美食 PK 成功者，就能獲得住宿券等超值獎品；並將於今年夏至（6 月 21 日）當天下午假嘉義東石漁人碼頭，辦理「幸福一線牽」的千人牽手活動，號召 1 千位民眾以手牽手的方式牽起臺灣的北回歸線，並遵循夏至古禮贈送名師設計的限量「夏至香囊包」，內含旅遊住宿優惠券等超值商品要贈送給參加民眾，同時提供冠軍夏至美食供參與民眾享用，內容精采多元，詳細活動情形均請至「臺灣夏至 235」活動官網 <http://www.taiwan235n.tw/> 查詢。 



102年度國際旅展暨觀光行銷推廣業務說明會

凝聚國際推廣共識 促進臺灣觀光產業發展

文、圖／台灣觀光協會提供

台灣觀光協會受交通部觀光局委託辦理「102年度組團參加國際旅展委託案」及「102年度國際觀光行銷業務委託案」，為使國內觀光業界瞭解本年度各項國際推廣活動期程、籌辦作業配合事項及參展權利義務，102年3月28日於本會九樓會議室舉辦「102年度組團參加國際旅展暨觀光行銷推廣業務說明會」。

本說明會共計有國內觀光業界40個單位、68人參加，由本會吳朝彥秘書長主持會議，交通部觀光局國際組鄭憶萍科長、陳滢如代表交通部觀光局出席，表達感謝近年來國內業者踴躍參與國際推廣活動，促使國外旅客來台屢破紀錄，觀光旅遊蓬勃發展。

業者分享海外推廣經驗

會議首先由協會東南亞陳家祥副組長簡報說明本年度推廣活動日期與推廣方式介紹、組團作業期程及參展單位配合注意事項，使業者了解籌辦業務內容。另外邀請宏祥旅行社謝永蓬副總經理及宜蘭香格里拉休閒農場簡佩平協理分享海外推廣經驗，透過海



外參展行銷推廣，除可擴充業務業績、加強國外旅行業者連繫之外，亦可認識國內其他觀光同業並進一步異業結盟合作。最後的Q&A時間，業者與本會針對推廣文宣及方式進行討論，務使雙方

在未來國際推廣業務能凝聚共識，共同促進台灣觀光產業發展。TVA

1. 說明會由本會吳朝彥秘書長主持，國內觀光業界踴躍出席。
2. 本會以簡報方式向參加業者說明本年度推廣活動資訊。

組團參加德國柏林旅展

宣傳臺灣旅遊品牌 期創歐旅客來臺新高峰

文、圖／台灣觀光協會提供



1. 臺灣觀光代表團在旅展現場大合照。
2. 臺灣館推出客家擂茶表演，大受德國民眾歡迎。
3. 電音三太子於 ITB 熱力四射，合照粉絲不斷。



2012年來臺旅客人數創下731萬人次，其中歐洲來臺旅客超過21萬人次，較2011年增加2.78%，為了持續拓展及深耕歐洲市場，2013年交通部觀光局以「Time for Taiwan 旅行臺灣 就是現在」和「Time for Celebration 臺灣觀光年曆」為宣傳主軸，委託台灣觀光協會組團帶領臺灣旅遊暨飯店業者前往參加全球規模最大的旅遊展之一的柏林旅展，希望吸引更多歐洲地區喜愛亞洲體驗、美食、生態及樂活精華的客群來到臺灣體驗Taiwan-The Heart of Asia的品牌精神，期望創造歐洲來臺旅客新

高峰。

體驗臺灣獨特旅遊魅力

為了行銷臺灣觀光品牌及國際旅客不能錯過精彩節慶，本次活動特別在展前3月5日假柏林中央車站舉辦臺灣觀光推廣活動，以街頭展演(Road Show)與民眾近距離接觸互動，由哪吒劇坊帶來創新的廟會藝陣、神偶團表演與民眾互動，加深當地民眾對臺灣之印象及宣傳臺灣觀光年曆一系列精彩的臺灣節慶活動；3月6至10日在Messe Berlin GmbH舉辦柏林旅展，旅展期間臺灣館特別規劃客家擂茶表演、提供具臺灣特色傳統美食車輪

餅，利用美食與文化主題的結合來強化臺灣旅遊的印象。

另外，為讓臺灣及歐洲旅遊相關業者建立交流平台，臺灣館也在旅展期間3月6日與7日分別舉辦Happy Hour及Agent Training，會中強力宣傳今年度觀光年曆的一系列活動，讓更多業者及民眾瞭解多元的臺灣旅遊樣貌及豐富內容，吸引歐洲旅客前來體驗臺灣獨特的旅遊魅力。TWA

組團參加馬來西亞春季旅展

美食和多元文化 開發穆斯林等新客源

文、圖／台灣觀光協會提供



近年來，臺灣除積極在華人市場中推廣，並持續改善國內穆斯林接待環境，有效創造馬來西亞民眾來台觀光意願。為積極開發穆斯林、華人及當地新富階級等客源，交通部觀光局委託台灣觀光協會組團參加3月15日至17日在吉隆坡PWTC舉行的2013年馬來西亞春季旅展，並於當地辦理B2B洽談會及臺灣觀光推廣會。

美食文化征服大馬民眾

本次活動配合交通部觀光局宣傳主軸，以Time for Taiwan為口號，結合美食、樂活、文化、浪漫等主題行程，並特別主推整合臺灣各地旅遊資源的2013年度亮點「臺灣觀光年曆」活動。臺灣觀光代表團共有84個單位，138人參展，由交通部觀光局國際組林坤源組長擔任團長，包括

行政院退輔會、高雄市政府、旅館、民宿、休閒農場、主題遊樂園、溫泉、度假村、伴手禮產業及各觀光協會組織等，旅展期間在臺灣館提供當地民眾豐富的旅遊文宣資料和現場諮詢服務。

展演團隊部份，將知名旅遊節目「食尚玩家」大力推薦的臺灣傳統庶民小吃「花生春捲冰淇淋」空運到大馬現場製作表演和試吃活動，並邀請臺灣知名魔術師王威迪演出「魔幻氣球秀」，以及客家競舞大賽及民視電視台「舞力全開」冠軍隊伍「嚐飽圖五樓」街舞團演出結合傳統與現代的炫

舞秀，該團並爭取到旅展開幕典禮及多場大會主舞台演出時段，另外安排多屆臺灣燈會小提燈設計經驗的紙雕老師，於現場做紙藝DIY活動，以美食和多元文化成功攻占大馬民眾的心，並協同大馬當地旅行社銷售台灣行程，三天計售出4,200套，較去年春季旅展成長達27%。 ◆



1. 臺灣觀光代表團於臺灣觀光推廣會結束後大合照。
2. 高雄市長陳菊(左5)、駐馬來西亞副代表林明禮(右5)、交通部觀光局國際組林坤源組長(右4)、交通部觀光局吉隆坡主任巫宗霖(左2)、吉隆坡台貿中心主任曾玉淳(左3)、高雄市觀光局長許傳盛(左4)、馬耀祖博士(左1)，共同向媒體宣傳。
3. 臺灣館小舞台現場製作花生春捲冰淇淋，吸引大批民眾排隊試吃。
4. 嚐飽圖五樓於MATTA FAIR開幕典禮的精彩表演。

赴印尼國際旅展推廣臺灣觀光

分享感動經驗 促銷臺灣優質旅遊行程

文、圖／台灣觀光協會提供



2012年國際來臺旅客總人數超過731萬人，東南亞地區來臺旅客數為113萬人，占總人數15.49%，其中印尼來臺旅客人次已達16萬3598人，較前年成長4.68%，為東南亞地區第三大來臺旅客市場（馬來西亞、新加坡、印尼）。為促進印尼民眾來台觀光旅遊之意願，交通部觀光局委託台灣觀光協會於3月19日至25日結合公協會與民間觀光業者組團赴印尼雅加達推廣臺灣觀光。

介紹最新臺灣旅遊優惠資訊

本次臺灣觀光代表團共計30個參展單位，53人，於3月20日

假 Le Grandeur Mangga Dua Jakarta 舉辦臺灣觀光推廣會，現場有超過百餘位的印尼當地旅遊業者及媒體出席，駐印尼臺北經濟貿易代表處夏立言代表親臨現場為代表團加油打氣，交通部觀光局駐馬來西亞辦事處巫宗霖主任亦於會中說明臺灣觀光年曆活動及臺灣穆斯林旅遊市場發展契機，並提供各項最新旅遊優惠資訊；代表團緊接著於3月22至24日參加印尼國際旅展，透過當地旅行社在旅展現場促銷臺灣優質旅遊行程。

旅展期間，臺灣館展現多元文化特色，精彩活動不間斷；隨團展演團體之一的國民大戲班於

現場帶來深具臺灣傳統文化特色的婆姐陣及原住民舞蹈表演，搭配旅遊達人於現場分享精采的臺灣印象，將最真實、最感動的臺灣觀光經驗，分享給所有的印尼民眾，另有鍾麗鶯老師以天燈結合中國結藝術，在臺灣館進行互動教學，與在場民眾一起互動同樂，增進印尼民眾對台灣文化的認識，促進來台旅遊意願。TUA

- 1 觀光局主任巫宗霖（左一）、駐印尼台北經濟貿易代表處代表夏立言（左二）、代表團團長陳昭德（中）、長榮航空駐印尼分公司總經理譚自強（右二）及代表團副團長蘇乾亮（右一）與展演團體國民大戲班合影。
- 2 民俗藝人鍾麗鶯老師於台灣館與當地民眾互動教學，製作中國結小天燈。
- 3 印尼旅遊業者積極洽詢臺灣穆斯林旅遊環境以利開發新行程。

組團參加新加坡國際旅展

展現臺灣觀光特色 提高當地民眾來臺意願

文、圖／台灣觀光協會提供

去年來臺的新加坡旅客共有 32 萬 7 千多人次，較前年成長 9.23%，在交通部觀光局及旅遊業者良好的配合下，今年持續當地進行臺灣各項旅遊行程之推廣及經營，於 2 月 22 至 24 日參加新加坡國際旅展（簡稱 NATAS）為，將最新、最快的資訊直接傳達予新加坡之業者及民眾。

展現臺灣觀光豐富特色

本次 NATAS 旅展總計 66 個單位參展，在交通部觀光局指導下，本次活動團員全程強力行銷「Time for Taiwan 旅行臺灣就是現在」所訴求之形象，於展攤設計融入「臺灣觀光年曆」各項活動，並透過豐富多元的臺灣觀光旅遊資訊文宣及團員熱情解說，以及具有臺灣特色且具話題性的演出，如嚐飽圖五樓的客家熱舞及魔術師趙鈞毅的表演，還有臺灣美食小吃車輪餅品嚐、台灣啤酒試飲及氣球人巧手摺出的氣球藝術品等，吸引更多新加坡民眾前往臺灣館參觀，現場與當地旅行社買下臺灣行程的民眾並可獲得交通部觀光局提供的輕巧保溫



杯贈品，讓前往臺灣館的民眾都能滿載而歸；本次 NATAS 旅展參觀民眾達 53,344 人，共計售出臺灣行程超過 3,200 份，顯見當地民眾來臺的高度意願。

旅展結束後假 Amara Hotel 舉辦臺灣觀光推廣會及晚宴，為臺灣及新加坡當地旅遊業者提供最佳交流平台，本次將活動配合當地旅遊業者於結束旅展後舉行，讓

雙方皆可投入全部心力交流，討論如何促銷及開發旅遊商品、提昇旅遊品質滿意度，共同開發新加坡旅客來臺契機，以達成今年來臺 770 萬人次之目標。TWA

- 1 團員於臺灣館努力宣傳旅遊資訊，駐新加坡謝發達大使由辦事處主任謝長明陪同至展攤與團員交流。
- 2 臺灣代表團成員於晚宴後於舞台合影留念。
- 3 表演團體嚐飽圖五樓於大會舞台演出充滿客家風的舞蹈，讓新加坡民眾一同體驗臺灣的熱情。

組團參加泰國春季旅展

美食、購物、浪漫三主軸 宣傳臺灣觀光新印象

文、圖／台灣觀光協會提供

本屆泰國春季旅展於 2 月 14 日至 17 日於詩麗吉皇后會議中心（Queen Sirikit National Convention Center）舉行，期望透過美食、購物、浪漫三大宣傳主軸，輔以今年度最新「臺灣觀光年曆」活動，以多元旅遊元素與體驗，賦予泰國民眾遊臺時的多重選擇，在增加來臺旅客人數的同時，打造質量並濟的臺灣觀光新印象。

宣傳臺灣優質旅遊產品

本次參加泰國春季旅展（TITF）的臺灣觀光代表團除交通部觀光局外，另有民間觀光組織、旅行社、飯店業及觀光相關產業等，共計 13 個單位 26 人，代表團於 2 月 12 日假泰國曼谷 Dusit Thani 飯店舉辦臺灣觀光推廣會，邀請 126 位當地旅遊業者及媒體與會，提供最新觀光優惠資訊、推出最



新臺灣觀光活動與包裝優質旅遊產品，期待吸引更多的團體、企業獎勵旅遊，甚至自由行旅客來臺觀光。

2 月 14 日至 17 日旅展期間，邀請泰國當地藝人擔任臺灣推廣嘉賓，現場造勢集客；表演團體五線譜音樂雅集結合各式樂器，呈現多元音樂風貌，現場演奏耳熟能詳的臺灣及泰國民俗音樂，同時邀請擁有超過二十年以上

的剪影與畫扇功力的知名民俗藝人陳茂泉老師與中國結鍾麗鶯老師，在臺灣館和現場民眾進行互動教學。旅展現場亦邀請當地主力業者進駐臺灣館販賣臺灣優質行程，並安排於小舞台進行行程簡報，提升參展效益，最終共售出超過 2,300 套臺灣行程，展現泰國民眾來臺觀光的高度意願。



- 1 臺灣觀光推廣會全體團員在推廣會現場合影。
- 2 表演團體五線譜音樂雅集於大舞台演出畫面。
- 3 臺灣館接待區人潮盛況，現場被擠得水洩不通。

交通部觀光局樂天合作 擴大日客來台

交通部觀光局為開拓並持續鞏固日本觀光客源，2009年起陸續與多家旅行社簽署擴大送客來台協定，佈署台灣旅遊產品的網絡，看準網路購買旅遊產品成為趨勢，日前已宣布與擅長網路行銷的日本樂天旅遊網合作，行銷台灣旅遊，日本樂天旅遊網將在其網站設置「台灣觀光專頁」，連結「365日台灣大好奇」(一年365天都愛台灣)，透過播放各地都市景點、餐廳和住宿設施等影像，傳送台灣觀光魅力，並使日本旅客獲取最新訊息。此外日本樂天頒贈「樂天旅遊大賞」，表揚11家接待日本旅客績效良好的台灣飯店業者，包括：台北國賓、高雄國賓、台北喜來登、台北凱撒、台北美侖、神旺酒店、華王飯店、優美飯店、台北商旅慶城館、高雄福華、富園國際商務。交通部觀光局強調，每年會透過與旅行社簽署合作計畫、第一線營業人員知台友台教育訓練，以及星級旅館評鑑制度等，持續提升整體旅館業的軟硬體服務。



華信航空與公益平台攜手推出慢遊台東

華信航空與公益平台文化基金會共同攜手推廣花東觀光，即日起推出「慢遊台東—跟著公益平台去旅行」深度旅遊行程，帶旅客走訪在地豐富人文景點、享用獨特原住民風味餐，以及深入部落體驗原住民與自然相處之道，公益平台董事長嚴長壽表示，隨著台灣生活文化、環保意識的抬頭，台灣東部由於未經大規模開發，加上豐富的原民文化，已然成為許多人生活與慢遊的最佳選擇，因此於2009年號召成立公益平台文化基金會，期待自己與團隊能夠充分扮演「平台」角色，引進各項資源，讓花東青年培養技能在地扎根，同時透過提供旅客深度慢遊體驗，創造更多就業機會，並以具體行動保護台灣最美也是最後一塊的肺葉。透過華航集團華旅網際旅行社的行銷通路，向更多人推薦東台灣慢遊景點，也將為每位旅客捐出旅費的百分之七給公益平台，作為協助花東地區經濟弱勢族群打造永續未來的基金。更多訊息請洽華旅網際旅遊官網：<http://www.yestrip.com>，或電洽(02)2509-2228。

東山咖啡入菜 中華航空機上飄香

為了推廣台灣在地農產特色，中華航空、華膳空廚與西拉雅國家風景區管理處、台南市政府以及台南東山咖啡協會合作，以香醇的東山咖啡入菜開發出咖啡雞、咖啡排骨、咖啡梅肉、凱薩沙拉、咖啡雞湯、咖啡布丁等六道餐點，即日起，華航台北往返日本福岡、廣島、宮崎、札幌、靜岡、高松等航線的經濟艙皆會提供，未來還會在全世界航線推出更多台南的農特產品。西拉雅國家風景區管理處還特別推出東山咖啡美食旅遊路線，讓大家跟著咖啡香氣去旅遊，空中、地面聯手出擊，將東山咖啡的美味發揚光大。華膳空廚董事長賴瑟珍指出，華膳空廚過去與W飯店等五星級飯店合作高品質機上餐飲，邀國寶級名廚為華航上菜，與吳寶春合作製機上手工麵包，本次與東山咖啡合作，台灣美食特色再度藉由華航綿密的飛航網絡推廣國際旅客、也提升全球知名度。



五楊快速道路通車 楊梅賞桐深度之旅

國道 1 號五股到楊梅高架路段日前已全線通車，如今從楊梅直達臺北市中心僅須 25 分鐘，楊梅因擁有天然景觀資源、古蹟文化，牧業、茶農、有機農業及生態環境還有樸質的人文風情、各種產業精緻又有特色，近期已成最夯觀光景點，楊梅當地特規劃「二線三星四軸點，楊梅健康休閒新體驗」計畫，適逢桐花季來臨，並推出「藝桐賞花趣」系列活動，預計桐花滿開時間為五月上旬，活動期間東森山莊將提供兩千份免費入園券，民眾還可以徒步到山莊最頂端的天空步道「樹海橋」，從空中鳥瞰桐花美景，此外還可到東森山莊飄香餐廳、八方園鄉村餐館品嚐創新客家美食，到在地產業郭元益糕餅博物館觀光工廠玩 DIY，以及參觀老牛園藝種苗休閒中心、驛品香生態農園、耀輝牧場等親子型教育休閒農場，讓楊梅一日遊玩得知性又感性。



2013 日本觀光物產博覽會 5 月 17 日至 19 日舉行

由交通部觀光局指導，台灣觀光協會與日本旅行社主辦的「2013 日本觀光物產博覽會」，將於 5 月 17 日至 19 日在台北車站一樓大廳舉行，本屆展覽內容包括：日本各地觀光名勝、名產、特產的展示與傳單發送，日本傳統文化的介紹、各地海報、照片展示與傳單發送，並將於 17 日於君品酒店舉辦日本觀光物產商談會，日本將有 600 人以上來臺參加此活動及藉此來台觀光，台灣方面預計將有旅行社、航空公司、行政單位、輸入業、量販店等約 50 個單位受邀參加商談會。



交通部觀光局清真餐飲旅宿認證 全台 16 家獲頒

為推動穆斯林觀光市場，交通部觀光局委託中國回教協會積極輔導國內餐廳、旅館業改善接待環境並取得相關認證標章，自去年 9 月起共完成全臺 7 縣市 16 家餐飲單位之認證，日前舉行授證儀式，頒發「清真餐飲認證」標章及「友善穆斯林餐廳認證餐飲認證」標章。16 家獲認證餐廳分布全臺 7 個縣市，包含臺北市、新北市、桃園縣、臺中市、臺南市、花蓮縣及臺東縣，其中桃園國際機場分別於出境區及美食廣場各有一家穆斯林友善餐廳。交通部觀光局副局長劉喜臨表示，目前共有 31 家餐旅業者取得認證，交通部觀光局將持續與中國回教協會合作辦理此項接待環境之輔導改善工作、亦透過各駐外辦事處積極宣傳推廣，讓穆斯林旅客安心體驗臺灣之美。

西拉雅健康樂活遊 熟齡人士新選擇

交通部觀光局西拉雅國家風景區管理處日前規劃「西拉雅健康樂活遊」一書，並與旅遊業者推出「西拉雅健康樂活遊體驗活動」。西拉雅國家風景區廖源隆處長表示，各風景據點在規畫設施時，絕少考慮年長者的需求，因此特別規劃這本小冊子，把西拉雅國家風景區比較適合全家旅遊，還有熟齡人士可能會感興趣的景點、遊程做介紹，同時提供各景點無障礙空間，以及停車場、廁所等設施的資訊，隨書並附贈書籤放大鏡一只，方便年長者閱讀使用。在母親節前將推出兩團體驗遊程，吃、喝、玩、樂全都包，每人 3,400 元起，前 60 名 65 歲以上遊客報名可折價 1000 元，詳情請洽詢天鉞國際旅行社 02-25223906、易遊網旅行社 02-4066-6777。

2013 5-6 月 臺灣觀光節慶賽會活動表

更多觀光活動，請上「臺灣觀光年曆」官方網站：
<http://timefortaiwan.tw/events/>



藝文活動

客家生育禮俗特展

活動時間：即日起 -6.9
活動地點：六堆客家文化園區
主辦單位：六堆客家文化園區
洽詢電話：08-723-0100
<http://www.jetkey.tw/hakka-baby/>

臺灣人類學百年特展

活動時間：即日起 -6.16
活動地點：新北市立十三行博物館
主辦單位：新北市立十三行博物館
洽詢電話：02-2619-1313
<http://www.sshm.tpc.gov.tw/>

休閒活動

2013 陽明山蝴蝶季

活動時間：5-7 月
活動地點：陽明山國家公園大屯山
主辦單位：陽明山國家公園管理處
洽詢電話：02-2861-3601 轉 800
<http://www.ymsnp.gov.tw/>

福隆國際沙雕節隆沙雕藝術季

活動時間：5.4-6.30
活動地點：福隆濱海渡假區
主辦單位：交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸
國家風景區管理處
洽詢電話：02-2499-1115
<http://www.necoast-nsa.gov.tw/>

2013 日月潭星光螢火季

活動時間：即日起 -5.30
活動地點：日月潭轄區內埔里桃米社區、
魚池鄉五城村等地
主辦單位：桃米社區等
洽詢電話：049-285-5668
<http://www.sunmoonlake.gov.tw/>

民俗節慶

2013 鹿港慶端陽

活動時間：5.18-6.9
活動地點：鹿港鎮及彰濱地區
主辦單位：彰化縣政府
洽詢電話：04-728-7488 轉 208
<http://tourism.chcg.gov.tw/tc/>

一見雙雕（沙雕 & 鹽雕）藝術季

活動時間：5.12-6.30
活動地點：七股鹽山、馬沙溝濱海遊憩區
主辦單位：交通部觀光局雲嘉南濱海國家
風景區管理處
洽詢電話：06-786-1017
<http://2013salt-sandart.swcoast-nsa.gov.tw/>

2013 澎湖花火節

活動時間：即日起 -6.27
活動地點：澎湖縣馬公市觀音亭
主辦單位：澎湖縣政府
洽詢電話：06-927-4400
<http://www.penghu.gov.tw/ch/>

休閒旅遊

2013 臺東熱氣球嘉年華

活動時間：6.1-8.11
活動地點：鹿野高台
主辦單位：交通部觀光局、臺東縣政府
洽詢電話：089-357-131
<http://balloon taiwan.tai tung.gov.tw/>

2013 宜蘭綠色博覽會

活動時間：即日起 -5.19
活動地點：宜蘭縣武荖坑風景區
主辦單位：宜蘭縣政府
洽詢電話：03-925-1000 轉 3601
<http://www.greenexpo.e-land.gov.tw/>

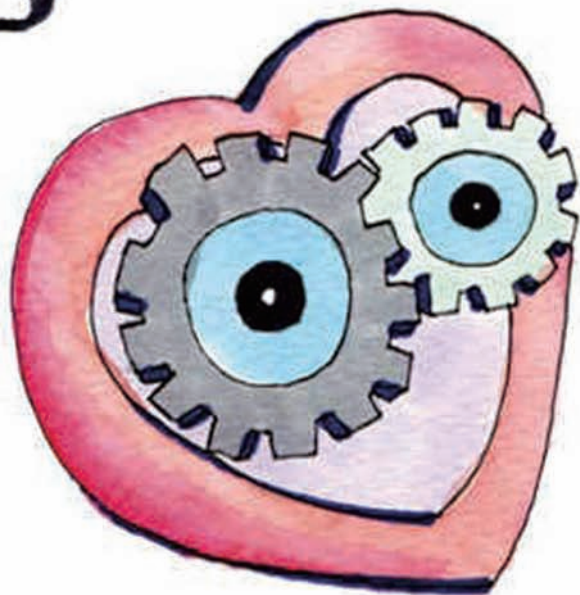
黑鮪魚文化觀光季

活動時間：5.4-6.30
活動地點：屏東東港
主辦單位：屏東縣政府
洽詢電話：08-732-0415
<http://www.2013toro.com.tw/>

網路資訊已成主流



行政動能在向心力



政策基於民意期待



政府領導力在多元化溝通



衛生署提醒「正確用藥觀念保健康」，生病看醫師，用藥找藥師。
法務部調查局關心您，檢舉專線：(02)2732-8888

ITF
TAIPEI 2013

台北 2013
Oct. 18-21
國際旅展
Taipei International Travel Fair

6月1日開放 買家線上報名

www.taipeiitf.org.tw



主辦單位：財團法人台灣觀光協會

地點：台北世貿中心展覽一、三館

TEL：+886 2 2597-9691 FAX：+886 2 2597-5836

E-mail：contact@www.taipeiitf.org.tw